

国际化视角下民航俄语教材开发研究

王旭, 刘相君

三亚航空旅游职业学院, 海南 三亚 572000

DOI: 10.61369/VDE.2025230003

摘要 : 在海南自贸港建设持续深化、国际交流日益频繁的背景下, 俄语区国家已经成为海南入境游客最多的国家。在此背景下, 民航服务对于复合型俄语人才的需求也在不断提升。而教材开发建设作为民航俄语人才培养的重要一环, 也应基于国际化视角进行创新推进, 以此来为社会培养出更多高素质、复合型俄语人才, 助力海南自贸港民航服务国际化升级。本文就国际化视角下民航俄语教材开发的必要性和有效策略进行了探讨, 仅供相关人士参考。

关键词 : 国际化; 民航俄语; 教材开发; 必要性; 有效策略

Research on the Development of Civil Aviation Russian Textbooks from an International Perspective

Wang Xu, Liu Xiangjun

Sanya Aviation and Tourism College, Sanya, Hainan 572000

Abstract : With the continuous deepening of the construction of Hainan Free Trade Port and the increasing frequency of international exchanges, Russian-speaking countries have become the largest source of inbound tourists to Hainan. Against this background, the demand for compound Russian talents in civil aviation services is constantly rising. As an important part of civil aviation Russian talent training, textbook development and construction should also be innovatively promoted from an international perspective, so as to cultivate more high-quality and compound Russian talents for the society and assist the internationalization upgrade of civil aviation services in Hainan Free Trade Port. This paper discusses the necessity and effective strategies of civil aviation Russian textbook development from an international perspective, for reference only.

Keywords : internationalization; civil aviation Russian; textbook development; necessity; effective strategies

随着“一带一路”倡议的深入推进, 海南自贸港也走上了高水平开放之路。在此背景下, 俄罗斯等俄语区国家的入境游客量不断增加。相关数据显示, 2019年, 海南接待俄语区国家的人数达到了33万人次, 2024年仅前10个月已达到16万人次, 占海南境外游客的35%。而民航服务是出入境的重要枢纽, 其俄语人才数量和水平的高低也直接影响着俄语区国家游客的体验^[1]。但是, 可以看到, 当前民航俄语教材存在与现实需求脱节等问题, 这也直接影响了民航人才的培养质量。对此, 面对经济国际化发展大趋势, 民航俄语教育也要充分做好教材开发工作, 以此来全面提升人才培养质量, 为民航国际化转型和服务国家战略奠定坚实基础。

一、国际化视角下民航俄语教材开发的必要性

(一) 海南自贸港民航业国际化发展的必然要求

海南自贸港作为我国对外开放的前沿阵地, 正全力打造国际航空枢纽, 59国免签政策、中俄直飞航线拓展等举措持续吸引俄语区游客^[2]。而民航服务作为海南自贸港展示形象的“第一窗口”, 其人员俄语能力和水平的高低直接影响着俄语国家游客的体验。可以看到, 当前的民航俄语教材内容以传统理论教学为

主, 缺少和岗位需求的对接, 同时教材资源也不够丰富, 这也直接影响到了俄语人才的培养质量。而深入推进民航俄语教材的开发与建设则能够有效助力俄语人才培养, 提升他们的俄语跨文化交际能力, 从而为民航服务国际化发展提供有效助力。

(二) 复合型民航俄语人才培养的核心支撑

当前, 海南高校俄语专业的人才培养大多侧重于旅游管理方向, 而民航相关专业却缺乏科学的教学体系, 尤其是教材建设与实际的市场人才需求相脱节。在近些年, 随着俄语国家入境人

不断增多的背景下,社会对于高素质、复合型民航俄语人才的需求也在不断提升,但教材的滞后性也限制了企业人才的获取,阻碍了民航国际化转型和发展^[3]。基于国际化大背景来深入推进民航俄语教材建设创新工作,能够强化俄语教学和社会实践的联系,全面增强人才培养的适应性,从而为俄语人才的培养提供内容支撑,有效化解当前海南民航对于高素质、复合型俄语人才的需求问题。

(三) 跨文化民航服务质量提升的现实需要

语言是一个民族文化的重要体现。而对于俄语区国家游客而言,他们在沟通方式、文化习俗、价值观念等方面和我国人民有着较大的差异,而且部分游客的英语能力较差,这也要求民航工作人员必须具备良好的俄语跨文化交际能力,以此来为俄语区国家的游客带来更好的体验^[4]。但是,如果先要实现这一目标的话,单纯地依靠传统教材显然是不现实的。专业教材的开发与建设主要通过融入一些俄语交际案例来强化民航人员的俄语跨文化交际意识、提升他们对俄语文化的了解度,进而使他们能够在工作中更好地和俄语区国家游客进行交流,全面提升民航服务的质量与效果。

二、国际化视角下民航俄语教材开发的有效路径

(一) 精准锚定岗位需求,明确教材核心目标

岗位需求是教材开发的逻辑起点,只有深度契合民航服务各环节的实际应用场景,才能避免教材内容与行业脱节,真正培养出“即学即用”的实用型人才。对此,在国际化视角下,民航俄语教材开发应当精准锚定民航岗位的人才需求,以此来保障教材内容的科学性与合理性,促进民航俄语高素质、复合型人才培养^[5]。首先,要深入开展岗位调研工作,以此来精准把握民航俄语人才需求。例如,可以联合海南自贸港内核心民航企业,组建由高校俄语教师、民航企业人力资源专员、一线服务主管构成的调研团队,在此基础上,通过访谈、问卷等方式来对民航岗位工作流程以及俄语服务相关要点等进行调研,了解民航俄语岗位标准与人才需求,在此基础上,为后续教材的开发与创新建设奠基^[6]。其次,基于调查数据来明确语言能力、专业能力和跨文化素养三个层级目标。在教材语言能力目标方面,要求学生要掌握足够多的俄语词汇,同时能够熟练地运用俄语来和国外人士进行交流,并已经取得了俄语A2-B1水平的证书;在教材专业能力目标方面,定位于不但要让学生能够流利地运用俄语交谈,还要使他们能够从岗位角度出发,来为俄语区国家游客解答民航服务相关疑问,如客舱服务中能结合俄语说明安全须知等;在教材跨文化素养方面,制定目标为学生应当了解俄语区国家的文化习俗、礼仪习惯等等,以此来减少在沟通交流过程中的文化冲突问题。再者,要明确民航俄语教材的实用性与综合性开发目标,即应当改变以往“专业俄语”的教材编写思路,而是要从“职业俄语”角度出发,将民航岗位工作与相关标准融入教材中来,全面提升学生的职业俄语能力,为他们更好地就业和发展奠基,进一步缓解民航企业俄语人才紧缺的困境。

(二) 科学构建内容框架,实现多维知识融合

教材内容是人才培养的核心载体。面对国际化视域下民航俄语复合型人才需求的大背景,教材开发与建设应当打破内容“以语言知识为主”的传统模式,融入专业技能、文化素养和政策动态内容,打造立体化教材内容框架体系,以此来全面提升民航俄语人才培养质量。对此,首先,要基于民航服务的相关流程,完善主题内容建设^[7]。例如,民航服务主要涉及了三个环节,即“起飞前”“机上”以及“降落后”,每个环节都有不同的服务需求。在这三个环节内容设计中,要充分设计业务知识、情景对话、专业术语以及实践练习的模块式内容,促进学生的“学练融合”,有效提升他们的俄语服务综合能力。如,在“起飞前”的环节中,可以设计行李托运、值机办理等场景,并配备相应的俄语对话范例,让学生能够掌握相关专业术语,在此基础上,为学生设计几个场景实践练习,如“托运行李”“手提行李问题解答”等俄语服务实践练习,确保俄语教材内容和学生后续民航服务流程紧密对接,为其后续的工作奠定坚实基础。其次,要融入俄语跨文化方面的知识,有效促进学生跨文化交际能力的提升。例如,针对俄语区国家的文化特点,设置“民航俄语跨文化交际”模块,让学生能够学习到更多俄语文化习俗、生活习惯等方面的知识^[8]。同时,内容设计要注重“基础知识+案例分析+情境设计”的深度融合,让学生能够在具体的案例中、情境中来感受俄语文化、了解俄语文化,培养他们的俄语跨文化交际能力^[9]。例如,可以设计“俄语国家旅客饮食偏好”方面的案例内容,让学生能够了解到当地的饮食文化,提高他们的服务质量;设计“俄罗斯旅客对座位邻座有特殊要求(如避免与陌生人邻座)”的情景练习,帮助学生提升跨文化沟通技巧。再者,应当在教材中融入一些行业动态以及政策等方面的内容,如针对海南自贸港的建设发展情况,融入相关的政策解读、民航动态等方面的内容,提高学生对于相关政策的把握能力、敏锐性等等,更好地在工作中向俄语区国家游客讲解政策知识。而这类模块内容可以通过互联网教材的方式呈现,方便后续的持续更新,从而保证民航俄语教材和海南自贸港民航业发展同步同频。

(三) 创新整合教学资源,丰富教材呈现形式

随着数字化时代的来临,传统的纸质教材已经无法满足教育教学需求,对此,民航俄语教材开发与建设也要注重多种资源的整合和多种形式的应用,以此来不断提高教材的实用性、灵活性与内涵性。首先,开发活页式教材,保障内容的持续更新,提高教学内容和民航俄语服务的衔接性、匹配性。例如,可以基于民航俄语服务内容,设计活页式教材,呈现具体的对话、术语以及专业知识等。在此基础上,为其配套相应的数字视频学习资源,学生可以通过扫描教材二维码等方式进行观看,以此来让教材内容、数字资源等可以实时更新。其次,打造数字化资源库,形成完善的数字教材体系^[10]。例如,可以基于岗位工作实践,录制相关视频并制作成课件、微课等形式的教材资源,以此来推动教材由传统化向数字化方向转变,让学生能够在真实的情境中学习民航俄语,提升他们的综合能力。此外,还可以开发“民航俄语”类的软件,让学生能够随时随地学习民航俄语知识,展开民航俄

语练习，推动他们的碎片化学习和成长。再者，应当基于数字化教材开发来完善数字平台建设，如可以打造一个集“教-学-练-评”于一体的数字化教学平台，为学生提供在线教学、自主学习、数字练习和评价反馈的数字化渠道，拓宽民航英语教学路径。此外，还可以借助平台和民航企业进行联系，如开设“民航教师讲座”栏目，定期邀请民航俄语服务专业人士进行视频课讲座，分享自己的工作经验，从而让学生能够近距离接触行业前沿，提升学习的针对性与实用性。

（四）建立多元保障机制，确保教材质量长效

教材开发不是“一劳永逸”的工作，需建立完善的保障机制，以此来确保其专业性、适用性与长效性。首先，可以组织民航企业专业人士、学生、专业教师、俄语语言专家等主体，组建跨领域编写审定团队，严把内容质量关。其中，教师从教学实用性、内容准确性等方面进行评价；学生从学习难度、趣味性等角度反馈意见；民航企业从业人员则从岗位适用性、行业契合度等

方面提出建议。根据评估反馈结果，对教材进行修订和完善。其次，要与民航企业、行业协会建立紧密联系，及时获取行业发展动态，在此基础上，对教材内容进行更新，以此来保障教材内容和民航俄语服务的契合性。例如，可以在联合民航企业的同时，针对新的航线开通、服务标准更新、自贸港政策调整等信息，对教材内容进行更新，从而提高教材的科学性、合理性，为高素质、复合型民航俄语人才的培养保驾护航。

总之，国际化视角下的民航俄语教材开发，是服务海南自贸港建设、助力民航业国际化转型的关键举措，也是摆脱复合型人才培养困境的核心路径。面对新的时代发展形势，民航俄语教材的开发与建设也要不断改革和创新，重点通过精准定位目标、科学构建内容、创新整合资源、完善保障机制等方式来提高教材的实用性、科学性与合理性，以此来有效助力民航俄语人才培养，为民航企业输送更多符合国际化需求的俄语服务人才。

参考文献

- [1] 张娜.高校旅游俄语人才培养模式创新——基于海南自贸港建设的分析[J].社会科学界,2023,(09):155-160.
- [2] 尹钰.浅析民航服务人员外语技能的重要性[J].纳税,2017,(7):119.
- [3] 肖凌旭.海南国际旅游岛建设背景下职业俄语人才培养策略[J].百科知识,2020,(03):28-29.
- [4] 赵晨希.基于俄罗斯游客目的地形象感知的海南自贸港国际传播力调查研究[J].才智,2023,(10):185-188.
- [5] 刘智聪.中俄合作办学“俄语+专业”人才培养模式探索——以中原工学院中原彼得堡航空学院为例[J].大学,2020,(24):71-72.
- [6] 周丽霞.海南自由贸易区建设背景下的俄语人才培养[J].中外企业家,2020,(12):200.
- [7] 古力米热·阿不都热衣木.“一带一路”背景下伊犁地区俄语人才培养模式研究[N].科学导报,2024-10-18(B04).
- [8] 苗颖.新经济时代海南区域经济发展与俄语人才培养[J].营销界,2019,(51):191-192.
- [9] 陈齐有为,冷莹.海南国际旅游岛建设背景下的应用俄语专业工学结合技能型人才培养模式研究[J].课程教育研究,2016,(22):234.
- [10] 刘茂媛,夏冰.国际旅游岛背景下海南涉外酒店俄语人才培养模式创新[J].高教学刊,2016,(17):72-73.